



大会

第六十二届会议

正式记录

Distr.: General
28 August 2008
Chinese
Original: English

第五委员会

第 50 次会议简要记录

2008 年 6 月 6 日，星期五，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 阿里先生（马来西亚）
行政和预算问题咨询委员会主席： 麦克卢格女士

目录

议程项目 140： 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题（续）

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

08-37094 (C)



下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 140: 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续) (A/62/741、A/62/752、A/62/766 和 Add. 1、A/62/783 和 Corr. 1 和 A/62/814 和 Add. 1)

1. **Kane 女士** (主管管理事务副秘书长) 介绍秘书长关于 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户预算执行情况的报告 (A/62/766 和 Add. 1)。她说, 大会已经为支助账户拨款 189 071 400 美元, 支出 177 696 400 美元, 剩下未支配余额 11 322 000 美元, 执行率为 94.0%。
2. 执行情况报告解释说, 造成差异的主要原因是, 非员额资源支出低于预期, 由追加员额、通信和医务经费部分抵销。正如报告及其增编所载的成果框架所示, 秘书处继续改进维持和平行动管理, 预期成绩取得进展。秘书长请大会采取报告第五节所述的行动, 以解决 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间和 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户的经费筹措。
3. 她介绍秘书长关于 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户预算的报告 (A/62/783 和 Corr. 1), 拟议总额为 287 651 700 美元。她说, 相关数额为 57 141 800 美元, 或比 2007/08 年度核准资源高 24.8%。
4. 虽然大会关于提高联合国管理和持续开展维持和平行动的能力的第 61/279 号决议提供了更多资源, 但在这项决议通过后维持和平任务大幅度增加了, 因为安全理事会设立了非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动 (达尔富尔混合行动) 和联合国中非共和国和乍得特派团 (中乍特派团)。因此, 2008/09 年度维持和平行动支助账户拟议预算寻求额外资源, 以应付维持和平活动规模、范围和复杂性的不断扩大。
5. 增加的主要原因是, 拟议增设 156 个临时员额, 包括 78 个员额从一般临助理职位转划, 标准薪金费用增加, 以及对所有连续性员额适用 4.9% 的空缺率。

大部分增加资源请求产生于所需员额经费增加, 数额 34 887 700 美元, 比 2007/08 年度核准支助账户员额资源高 23.0%。

6. 非员额资源净增 22 254 100 美元的原因是, 顾问、差旅、设施和基础设施、通信、信息技术和其他用品、服务和设备的支出有所增加。增加额由一般临时助理人员和医务支出减少部分抵销。
7. 她介绍秘书长关于维持和平行动部军事厅全面分析报告 (A/62/752)。她说, 这份文件审议了维持和平的重大演变, 以及演变对支持外地行动军事活动的影响。为了迎接已查明的挑战, 并汲取战略军事单元的经验教训, 秘书长提议如何通过进一步的结构调整加强军事厅。最后, 报告提供资料, 说明拟增 92 个员额所致支助账户资源经费增加, 并载有军事厅拟议组织结构。
8. 应大会第 61/279 号决议的要求提交的关于提高联合国管理和持续开展维持和平行动能力的第 61/279 号决议执行情况初步报告 (A/62/741), 审查了调整维持和平行动部结构的进展, 包括外地支助部的设立。报告着重指出维持和平活动的其他最新发展以及在发起、维持和持续维持和平行动方面当前面临的挑战。报告还指出这些事态发展和挑战对结构调整进程的影响。
9. **Abelian 先生** (委员会秘书) 转达独立审计咨询委员会主席沃尔克先生的道歉, 他不能到场介绍独立审计咨询委员会关于维持和平行动支助账户的内部监督事务厅 (监督厅) 拟议预算的报告 (A/62/814 和 Add. 1)。报告已分发给委员会成员。根据大会第 61/275 号决议所附的独立审计咨询委员会职权范围编写的报告, 解释了独立审计咨询委员会的看法, 就监督厅各检查、评价、内部审计和调查司拟议结构调整而言, 监督厅避免在最后敲定工作计划之前编制拟议预算。同时, 该报告的增编阐明了独立审计咨询委员会关于监督厅调查司结构调整这个具体问题的看法。

10. **McLurg 女士**（行政和预算问题咨询委员会主席）介绍咨询委员会关于 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间预算执行情况和 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户拟议预算的报告。这些报告载有秘书长一系列支助账户报告（A/62/741、A/62/766 和 Add.1、A/62/783 和 A/62/752）的建议，作为例外，其未经编辑的英文本已提前提交委员会。

11. 在关于提高联合国管理和持续开展维持和平行动能力的第 61/279 号决议执行情况初步报告（A/62/741）的意见中，咨询委员会成员确认，结构调整进程仍在演变，但表示失望的是，秘书处没有更透明和详细地说明所取得的进展和所遇到的问题。咨询委员会认为，拟议指挥链、问责制、协调和维持一个适当制衡制度、主管副秘书长的作用、统筹行动小组的作用以及管理部向外地支助部下放权力方面未充分探讨的潜在问题，应在向大会第六十三届会议续会第二期会议提交的全面报告中详细讨论。

12. 咨询委员会对拖延选拔和任命外地支助部高级官员，以及对最近任命该部和维持和平行动部多名高级管理员对业绩的可能影响感到关切。咨询委员会认为这两个部门均应开始拥有更稳定的人员结构，请秘书长今后分阶段控制人员变动，特别是高级职位的变动。

13. 连续几年增加支助账户金额的原因，是维持和平行动需求不断增加。2008/09 年度拟议支助账户预算继续了这一格局。不过，没有理由假定维持和平活动会继续无限增长，或支助账户应以这些活动的速度增长。因此，咨询委员会敦促秘书长完成大会所要求的支助账户演变全面分析，以便和下一个拟议支助账户预算一起审议。

14. 在关于内载 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户预算执行情况报告的秘书长报告（A/62/766 和 Add.1）的意见中，咨询委员会注意到，2006/07 年度和 2007/08 年度支助账户资金短缺的原因是，2004 年 6 月 30 日终了和 2005 年 6 月 30 日终了期间的维持和平准备基金不正确地适用

了过多可用结余。委员会建议采取秘书长提议的调整短缺办法。

15. 在对秘书长关于 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户预算的报告（A/62/783 和 Corr.1）的意见中，咨询委员会根据它认为直接支持外地行动是否需要，就员额资源和非员额资源提出建议。因此，在秘书长报告请设的 156 个员额中，咨询年会建议批准 54 个，建议不批准 31 个，建议保留 71 个一般临时助理职位。

16. 鉴于最近的模式，委员会建议，专业连续性员额应适用 8% 的空缺率（而不是提议的 4.9%），一般事务和相关员额适用 4.5%（而不是提议的 1.5%）。在一些情况下，从一个预算期间到另一个预算期间请求提供持续性一般临时助理人员。咨询委员会认为这种做法缺乏透明度，使适当的监督复杂化。由于一般临时助理人员是要应付工作量过大或替代休假工作人员，不应用于持续性或长期的职能。

17. 在讨论秘书长关于维持和平行动部军事厅的全面分析报告（A/62/752）中的各项建议时，咨询委员会表示遗憾，这些建议还不是维持和平行动支助账户拟议预算的一部分——这种办法会便利总体支助账户资源分析，而且不是以注重成果的方式提出的。征求维持和平行动特别委员会的意见也会有好处。

18. 咨询委员会认为，报告中的数据不足以支持对影响军事厅完成任务的能力制约的分析。咨询委员会质疑军事厅拟议结构。这个结构似乎不必要的复杂，没有充分考虑到与支持维持和平活动的其他单位的可能互补，以及有关国家战略军事总部的类比可能不适用于该厅。不过，委员会看到在现有结构内加强该厅一些领域的能力的好处，因此建议批准秘书长所提议增设的 92 个员额中的 29 个。委员会还建议秘书长在下一个支助账户拟议预算中说明核定员额的全部影响。

19. 咨询委员会回顾，大会第 62/247 号决议批准咨询委员会在关于加强调查的报告（A/62/7/Add.35）中提出的各项建议，即对设想的内部事务监督厅调查

司改组进行全面分析和说明，建议不接受作为一般临时人员供资的 63 个调查员职位的拟议改划，认为应在提出和考虑这项分析之前保持现状，并暂时建议不批准实施调整所需的资源。

20. **Simkić 女士**（斯洛文尼亚）代表欧洲联盟发言。她表示关切的是，第五委员会刚刚收到咨询委员会关于 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间预算执行情况情况和 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日期间维持和平行动支助账户拟议预算的报告，是在续会第二期会议按期结束后一周收到的。此外，由于报告只有一种正式语文文本，欧洲联盟希望回顾其立场，即只能在例外的基础上允许提出没有译成所有正式语文的报告，说明时间方面的考虑。

21. 欧洲联盟过去表示反对以支离破碎的方式提出报告，希望现在能审查一份单一的全面报告，覆盖所有有关维持和平行动支助账户的问题，而不是必须单独审议军事厅的结构。这是大会关于提高联合国管理和持续开展维持和平行动的能力的第 61/279 号决议强调的一个优先事项。

22. **Stevens 先生**（澳大利亚）还代表加拿大和新西兰发言。他说委员会面前的报告为审查自大会决定调整维持和平行动部结构并增加维持和平行动支助账户资源以来一年的进展。

23. 各会员国有责任确保联合国的和平与安全资源充足，有能力完成任务，近年来给了秘书处越来越多责任并寄予更大期望。虽然三个代表团支持改进日益复杂的外地和平行动的战略管理，但 2008/09 年度维持和平行动支助账户拟议预算比 2007/08 年度预算增加很多，应该予以审慎审议，特别要考虑到一年前才批准的新增能力、拟议维持和平预算的规模以及延迟部署的费用影响。

24. 三个代表团注意到秘书长说，要求追加资源部分以部分满足非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）和联合国中非共和国和乍得特派团（中乍特派团）的需求。这些特派团是在 2007 年提

出的加强维持和平措施之后建立的，目前缺乏军事监督、指导和专长对现有行动的效力和安全产生了影响。

25. 因此，他们看到提供额外资源的好处，但仍有待于充分深信这方面的建议将明显改善维持和平特派团的建立、部署和运作；给外地行动战略管理、安全与安保方面带来全面改善，并减少秘书处内职能重叠，同时加强统一指挥。

26. 三个代表团希望提供进一步资料、说明统筹行动小组在委员会正在考虑的倡议中的位置、信息分析建议、向情况中心提供军事人员的可能性以及为外地提供快速可部署军事特派团开办能力的前景。他们还想知道一些建议，包括将军事外地支助处处长安排在军事厅，而其工作人员是外地支助部的一部分的可行性。他们热衷于鼓励协调和避免重叠，怀疑在军事厅复制一些现有职能是否增值，还强调总部和外地之间指挥链清楚的重要性。这个指挥链从主管维持和平行动副秘书长延伸到秘书长相关外地特别代表，到有关部队指挥官。

27. **Muhith 先生**（孟加拉国），孟加拉国代表团对目前局势深感遗憾。对孟加拉国这个主要部队派遣国十分重要的问题的文件在本届会议很晚时才印发，留下很少时间作知情决定。

28. 孟加拉国代表团同意咨询委员会的意见，即提高联合国管理和持续开展维持和平行动能力的第 61/279 号决议执行情况初步报告（A/62/741）中的解释和资料不够详细，以及由于征聘拖延，维持和平行动部和外地支助部有缺少专门知识和经验的风险。

29. 孟加拉国代表团认为，大会第 61/279 号决议第 19 段就部队派遣国在维持和平行动部和外地支助部的适当代表性要求采取的行动尚未采取；该代表团希望获得最新有关资料。部队派遣国在这两个部门专业员额中的代表性是不平衡的。由于有关国家与维持和平行动有长期关系，它们的经验应在高级层次上利用。

30. 就秘书长关于维持和平行动部军事厅的全面分析报告(A/62/752)而言,孟加拉国代表团同意咨询委员会的意见,即没有维持和平行动特别委员会的投入,对该厅的制约和结构分析不够。总的来说,有关该厅的建议不成熟,因为没有得到在经验教训、最佳做法、能力和技术差距方面对维持和平改组为维持和平行动部和外地支助部的影响彻底评价的支持。因此,该国代表团希望获得更多关于这些建议依据的资料,考虑到维持和平的学说、规划和组织。

31. Mukai 先生(日本)说,日本代表团同意咨询委员会的意见,即提高联合国管理和持续开展维持和平行动能力的第 61/279 号决议执行情况初步报告(A/62/741)中的解释和资料不够详细。日本代表团希望获得更多资料,说明一年前将维持和平改组为两个部门的经验教训和效益。该代表团想知道管理挑战是如何应对的,协调和问责制是如何改进的。

32. 回顾大会第 61/279 号决议批准设立了许多员额,日本代表团想知道秘书处如何说明维持和平行动支助账户进一步增加 25%的员额的理由。由于这个数字未列入军事厅所需经费——这些经费本应列入支助账户资源要求——增加实际上是 35%。在这方面,零敲碎打地提出军事厅拟议预算,使会员国无法全面观察支助账户拟议预算。令人鼓舞的是,咨询委员会的报告至少在一份文件中审议了支助账户、军事厅和维持和平的结构调整。

33. 根据前 12 个月部署的军事和警务人员人数,日本代表团想知道今年是否实际发生了维持和平活动激增的情况,因为该代表团认识到维持和平活动过去

经常自然增减。支助账户增长和维持和平活动增长之间的关系应得到认真考虑。日本代表团希望,大会第六十三会议所期待的支助账户演变报告将阐明总部和外地特派团之间的分工,并充分分析军事、警察和文职部分的组合。正如咨询委员会在其相关报告中指出的,任何时候请求增加能力,都应提供关于现有能力的更多资料。

34. 虽然理解请求加倍军事厅员额的动机是渴望加强信息分析、后勤支助及规划和行动能力,但该代表团希望将该厅拟议预算作为维持和平行动部和外地支助部遵守预算纪律和接受更有效控制的更全面努力的一部分来审查。日本代表团同意咨询委员会的意见,即在现有结构内提高该厅某些领域的能力是有益的,但告诫不要在两个部门高级领导层过渡的目前阶段仓促行动。

35. 军事厅和外地支助部之间的关系应更明晰地界定。尤其是应该在决定该厅是否设置后勤员额,或是否为现有后勤员额征聘更多军事干事支持外地特派团军事行动之前进行更多分析。应当仔细考虑如何将战略军事单元的军事能力纳入军事厅。该单元的人员、情报、行动和后勤服务专门为联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)服务。应当进一步解释该厅和统筹行动小组在行动厅内不清楚的互动。

36. 总的来说,日本代表团认为,与在一个部门设置员额,而在另一个部门安排相关工作人员相比,维持和平行动部行动厅、军事厅和警务司与外地支助部密切合作的办法似乎仍然更好。

下午 3 时 55 分散会。